

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«САРАТОВСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ
Н.Г. ЧЕРНЫШЕВСКОГО»
Балашовский институт (филиал)

УТВЕРЖДАЮ:
Директор БИ СГУ
доцент А.В. Шатилова



Рабочая программа дисциплины

Зарубежная литература немецкоязычных стран

Направление подготовки
44.03.05 Педагогическое образование
(с двумя профилями подготовки)

Профили подготовки
Иностранный язык (английский) и Иностранный язык (немецкий)

Квалификация (степень) выпускника
Бакалавр

Форма обучения
Очная

Балашов
2020

Статус	Фамилия, имя, отчество	Подпись	Дата
Преподаватель-разработчик	Мельникова Любовь Александровна	<i>Мелуф</i>	02.11.2020
Председатель НМК	Мазалова Марина Алексеевна	<i>Маз</i>	02.11.20
Заведующий кафедрой	Шумарина Марина Робертовна	<i>Шум</i>	2.11.2020
Начальник УМО	Бурлак Наталия Владимировна	<i>Бурлак</i>	2.11.2020

СОДЕРЖАНИЕ

1. ЦЕЛЬ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ.....	3
2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ	3
3. РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ	4
4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	5
5. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ, ПРИМЕНЯЕМЫЕ ПРИ ОСВОЕНИИ ДИСЦИПЛИНЫ	9
6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ, ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ИТОГАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	10
7. ДАННЫЕ ДЛЯ УЧЕТА УСПЕВАЕМОСТИ СТУДЕНТОВ В БАРС	18
8. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	19
9. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ.....	21

1. Цель освоения дисциплины

Цель освоения дисциплины – познакомиться с лучшими образцами литературы немецкоязычных стран, с общими тенденциями развития и национальным своеобразием литературы стран изучаемого языка, овладеть актуальными для современной филологии теоретико-литературными понятиями

2. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина входит в Блок 1 «Дисциплины (модули)», относится к части учебного плана, формируемой участниками образовательных отношений, является обязательной.

Изучение данной дисциплины опирается на знания, умения, навыки и опыт, полученные при освоении образовательной программы среднего общего образования, а также дисциплины «Лингвострановедение (немецкий язык)».

Освоение данной дисциплины является основой для дальнейшего изучения дисциплины по выбору «Зарубежная литература для детей и юношества», а также для прохождения педагогических практик.

3. Результаты обучения по дисциплине

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора (индикаторов) достижения компетенции	Результаты обучения
ПК-1. Способен осуществлять педагогическую деятельность по профильным предметам (дисциплинам, модулям) в рамках основных образовательных программ общего образования, по программам дополнительного образования детей и взрослых.	3.1_Б.ПК-1. Владеет системой научных знаний в соответствующей предметной области (по профилю подготовки).	З_3.1_Б.ПК-1. Владеет системой научных знаний в соответствующей предметной области.

4. Структура и содержание дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетные единицы, 108 часов

№ п/п	Раздел дисциплины и темы занятий	Семестр	Неделя семестра	Виды учебной работы				Формы текущего контроля успеваемости (по темам и разделам) Формы промежуточной аттестации (по семестрам)
				Всего часов	Лекции	Практическая работа	Самостоятельная работа	
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1.	Лекционный курс							
	Тема 1. Введение. Древневерхненемецкий период.	9		3	1		2	Реферат
	Тема 2. Литература средних веков и эпохи Возрождения	9		3	1		2	Эссе
	Тема 3. Литература XVII-XVIII веков	9		4	2		2	Реферат
	Тема 4. Литература конца XVIII-перв. пол. XIX вв.	9		4	2		2	Эссе
	Тема 5. Литература вт. пол. XIX – начала XX вв.	9		6	2		4	Реферат
	Тема 6. Литература первой половины XX века	9		6	2		4	Эссе
	Тема 7. Литература ГДР 1945-1990.	9		6	2		4	Реферат
	Тема 8. Литература ФРГ. Швейцарская литература второй половины XX века	9		6	2		4	Эссе
	Тема 9. Современная немецкоязычная литература	9		6	2		4	Реферат
	Практические занятия							
	Тема 1. Песнь о Нибелунгах	9		4		2	2	Реферат Работа с читательским дневником
	Тема 2. С. Брант «Корабль дураков»	9		4		2	2	Эссе Работа с читательским дневником
	Тема 3. Гриммельсгаузен «Приключения Симплициссимуса»	9		4		2	2	Реферат Работа с читательским дневником
	Тема 4. И.В. Гете «Страдания юного Вертера», «Фауст»	9		4		2	2	Эссе Работа с читательским дневником
	Тема 5. Э.Т.А. Гофман «Крошка Цахес», «Зо-	9		4		2	2	Реферат Работа с читатель-

	лотой горшок»							ским дневником
	Тема 6. Г. Бёль «Групповой портрет с дамой»	9		4		2	2	Эссе Собеседование по читательскому днев- нику
	Тема 7. П. Хандке «Дон Жуан (рассказ от пер- вого лица)»	9		4		2	2	Тестирование по ма- териалу всего курса
	Всего			72	16	14	42	
	Промежуточная атте- стация	36 ч.						Экзамен в 9 семестре
	Общая трудоемкость дисциплины	3 з.е., 108 часов						

Содержание дисциплины

1. Введение. Древневерхненемецкий период

Германский эпос. «Песнь о Хильдебранте» (VIII в.). Традиции эпической поэзии. Бытовая основа древнего сюжета. Трагический конфликт между воинской честью и семейными связями. Немецкий героический эпос. Народные эпические сказания. «Песнь о Нибелунгах».

2. Литература средних веков и эпохи Возрождения

Немецкая рыцарская лирика XII-XIII веков. Основные поэты-миннезингеры. Творчество Вальтера фон дер Фогель Вейде. Жанр шпруха и его особенности. Развитие жанра рыцарской романа в немецкой литературе. Готфрид Страсбургский «Тристан и Изольда». Городская и народная литература. Бюргерский мейстерзанг. Жанр шванка и причины его популярности среди средневековых читателей. Художественные особенности сборника шванков «Поп Амис» Штрикера. Комический характер сборника «Шильдбюргеры». Гуманизм поэзии Г. Сакса. «Народные книги» - «Тиль Уленшпигель», «Доктор Фауст» - их роль в развитии немецкой культуры. Специфика литературного Возрождения в Германии. Дидактическая направленность поэмы С. Бранта «Корабль дураков».

3. Литература XVII-XVIII веков

Барочная эстетика в немецкой литературе. «Приключения Симплициссимуса» Г.Я. К. Гриммельсгаузена как роман «низового» барокко. Формирование основ национальной литературы и эстетической мысли в XVIII столетии. Художественные взгляды Г.Э. Лессинга, его вклад в развитие просветительского классицизма. Трактаты «Лаокоон, или О границах живописи и поэзии», «Гамбургская драматургия». Литературно-общественное движение «Буря и натиск», его роль в формировании идеологии Просвещения. И. Гердер. Сравнительное изучение сюжетов и стиля народной поэзии в сборнике «Голоса народов в песнях». Творчество И.В. Гете. Тема несчастной любви в романе «Страдания юного Вертера». Проблема жанрового определения «Фауста». Фауст как вечный образ мировой литературы. Творчество Ф. Шиллера. Фольклорные источники баллад «Кубок», «Перчатка», «Поликратов перстень». Драмы «Коварство и любовь», «Разбойники».

4. Литература конца XVIII – первой половины XIX вв.

Романтизм как литературное и культурное движение и художественный метод. Основные школы немецкого романтизма. Творчество Новалиса. Тема искусства в романе «Генрих фон Офтердинген». Л. Тик. Романтическая ирония в пьесе «Кот в сапогах». Творчество Э.Т.А. Гофмана. Особенности соотношения реального и ирреального начал в

повестях «Крошка Цахес, по прозванию Циннобер», «Золотой горшок». Творчество Г.Гейне. Сатирическая направленность поэмы «Германия. Зимняя сказка». Романтические черты цикла «Книга песен». Жанр баллады в творчестве Г. Гейне. Тема рока в балладе «Лорелея».

5. Литература второй половины XIX – начала XX вв.

Творчество Г. Клейста, художественное своеобразие новелл «Землетрясение в Чили», «Обручение в Сан-Доминго». Творчество А. Шамиссо. Синтез художественных принципов романтизма и реализма в повести «Удивительная чудесная история Петера Шлемиля». Реализм в немецкой литературе XIX века. Свообразие преломления гуманистических и реалистических традиций в творчестве Т. Шторма. Психологизм новелл «Иммензее», «Всадник на белом коне». Образ патриархальной Германии в поэзии Т. Фонтане. Проблема женского равноправия в романе «Эффи Брист». Г. Келлер как классик швейцарской литературы. Романы «Зеленый Генрих», «Мартин Заландер». Цикл новелл «Люди из Зельдвиллы». Натурализм Г. Гауптмана. Особенности конфликта в социально-психологической драме «Перед заходом солнца». Г. Манн. «Верноподданный» как роман об «антивоспитании» героя. Обличительный пафос романа «Учитель Гус». Венский модерн и его отражение в литературе. Проблема определения места человека в обществе в драматургии Г. Гофманшталя. Мотив раздвоения личности и роковой тайны в пьесах «Электра» и «Башня». Творчество Р.М. Рильке. Тема одиночества в сборнике «Часослов». Творчество Ф. Кафки. Проблема абсурдности бытия в новелле «Превращение». Сновидения как принцип построения художественного мира романа «Процесс». Специфика отражения мира сознания современного писателю человека в романе Р. Музиля «Человек без свойств»

6. Литература первой половины XX века

Экспрессионизм как авангардистское течение в немецкоязычной литературе. Военная проблематика в лирике Г. Тракля и Г. Гейма. Конфликт «бюргера» и «художника» и варианты его решения в романе Т.Манна «Буденброкки». Жанр интеллектуального романа в немецкой литературе: «Волшебная гора» Т. Манна, «Игра в бисер» Г. Гессе. Творчество Л. Фейхтвангера. Концепция истории в романе «Гойя, или Тяжелый путь познания». Антифашистская тематика трилогии «Зал ожидания». Исторические романы Г. Броха. Воссоздание античной эпохи в романе «Смерть Вергилия». Проблема «маленького человека» в творчестве Г. Фаллады. Э. М. Ремарк как представитель литературы «потерянного поколения», роман «На западном фронте без перемен». Идеалы товарищества и дружбы в романе «Три товарища». Жанр новеллы в творчестве С. Цвейга. Монолог героя как смысловой центр новелл «Амок», «Смятение чувств», «Шахматная новелла». Сборник «Звездные часы человечества». Драматургия Брехта. Теория эпического театра и ее отражение в пьесах «Мамаша Кураж и ее дети», «Жизнь Галилео Галилея».

7. Литература ГДР 1945–1990 гг.

Гражданская лирика И. Бехера, Ф. Фюмана. Творчество А. Зегерс. Роман «Седьмой крест». К. Вольф. Осмысление последствий раскола страны в романе «Расколотое небо». Репрезентация детской точки зрения на войну в романе «Образы детства». Особенности переосмысления мифологических сюжетов в романах «Кассандра», «Медая». Осознание утопизма стремлений к социалистическим преобразованиям в романе Э Шритматтера «Оле Бинкоп». Автобиографические элементы в трилогиях «Соловьиные истории», «Лавка».

8. Литература ФРГ. Швейцарская литература второй половины XX века

Экзистенциализм и «магический реализм» - ведущие художественные течения западногерманской литературы XX века. Роман Г. Казака «Город за рекой» как классическое произведение «магического реализма». Развенчивание античных идеалов в романе Г. Носсака «Кассандра». «Литература руин» и ее роль в литературном процессе ФРГ. Группа 47. Тема войны в творчестве Г. Белля. Отражение поствоенной реальности в романе «И не сказал ни единого слова». Проблема становления личности в романе «Глазами клоуна». Рецепция русской литературы XIX века в романе «Групповой портрет с дамой». Творчество З. Ленца. Антифашистская проблематика романа «Урок немецкого». Творчество Г. Грасса. Гротеск как ведущий художественный прием в романе «Жестяной барабан». Развитие традиций эпического театра Б. Брехта в трагикомедии Ф. Дюрренматта «Визит старой дамы». Прием психологической игры в романе «Судья и палач». Творчество М. Фриша. Размышления о проблеме личной ответственности каждого человека за происходящее в социуме в статье «Культура как алиби». Проблема выбора жизненного пути в романе «Homo faber».

9. Современная литература немецкоязычных стран.

Основные тенденции немецкой литературы после объединения. Постмодернизм как художественный метод и литературное направление. Интертекстуальность в романе П. Зюскинда «Парфюмер». Творчество Б. Шлинка. Тема непреодоленного прошлого в романе «Чтец». Тайны любви и отношений в сборнике рассказов «Летние обманы». Проблема экспрессионистского разлада в романе Э. Елинек «Дети мертвых». Особенности репрезентации образа центрального персонажа в романе П. Хандка «Дон Жуан (рассказ от первого лица)». Образ советской лагерной реальности в романе Г. Мюллер «Качели дыхания».

5. Образовательные технологии, применяемые при освоении дисциплины

Основные образовательные технологии, применяемые при изучении дисциплины

- Технология развития критического мышления и проблемного обучения (реализуется при решении учебных задач проблемного характера).
- Технология контекстного обучения – обучение в контексте профессии (реализуется в учебных заданиях, учитывающих специфику направления и профиля подготовки).
- Технология электронного обучения (реализуется при помощи электронной образовательной среды СГУ при использовании ресурсов ЭБС, при проведении автоматизированного тестирования и т. д.).

Адаптивные образовательные технологии, применяемые при изучении дисциплины

При обучении лиц с ограниченными возможностями здоровья предполагается использование при организации образовательной деятельности адаптивных образовательных технологий в соответствии с условиями, изложенными в ОПОП (раздел «Особенности организации образовательного процесса по образовательным программам для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья»), в частности: предоставление специальных учебных пособий и дидактических материалов, специальных технических средств обучения коллективного и индивидуального пользования, предоставление услуг ассистента (помощника), оказывающего обучающимся необходимую техническую помощь, и т. п. – в соответствии с индивидуальными особенностями обучающихся.

При наличии среди обучающихся лиц с ограниченными возможностями здоровья в раздел «Образовательные технологии, применяемые при освоении дисциплины» рабочей программы вносятся необходимые уточнения в соответствии с «Положением об организации образовательного процесса, психолого-педагогического сопровождения, социализации инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья, обучающихся в БИ СГУ» (П 8.70.02.05–2016).

Информационные технологии, применяемые при изучении дисциплины

- Использование информационных ресурсов, доступных в информационно-телекоммуникационной сети Интернет (см. перечень ресурсов в п. 8 настоящей программы).
- Составление и редактирование текстов при помощи текстовых редакторов.
- Создание электронных документов (компьютерных презентаций, видеофайлов, плейкастов и т. п.).

6. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов.

Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины

6.1. Самостоятельная работа студентов по дисциплине

6.1.1. Реферат

В течение семестра студент выполняет реферат по одной из тем курса. Материалом для реферирования являются следующие источники:

- справочная литература;
- монографии, пособия, статьи в журналах, сборниках и т.д.

Основная литература (2–3 наименования), которая поможет студенту сориентироваться в проблеме, предлагается преподавателем; остальные источники подбираются студентами самостоятельно при помощи системы ИРБИС и фондов ЭБС.

При выполнении реферата студент должен продемонстрировать:

- владение основами научного стиля речи;
- умение построить реферат в соответствии с требованиями жанра;
- умение сопоставлять различные дефиниции явления и составлять на их основе рабочее определение;
- умение при чтении специальной литературы выделять существенные черты описываемого явления, разграничивать основные и дополнительные признаки;
- умение составить и реализовать план реферата в соответствии с особенностями описываемого явления;
- умение грамотно оформить список литературы, цитаты и ссылки.

Оформление реферата

Объем реферата 10–15 страниц основного текста.

Работа выполняется при помощи компьютерного набора на листах формата А 4 (на одной стороне листа). Страницы нумеруются (кроме первой).

Требования к форматированию текста: шрифт TimesNewRoman, размер 14, межстрочный интервал полуторный, абзацный отступ 1,25, поля: левое –4 см, правое –1,5 см, верхнее и нижнее – по 2 см. Иллюстративный материал (примеры) набираются *курсивом*, выделения осуществляются при помощи **полужирного** курсива или различных подчеркиваний. Использование цветных элементов не допускается.

Первая страница работы представляет собой титульный лист, на 2-й странице помещается план реферата.

Основные критерии оценки реферата

1. Содержание реферата соответствует / не соответствует заявленной теме.
2. Реферат не содержит / содержит значительные отклонения от темы, снижающие общее качество работы.
3. Сформулированы / не сформулированы достаточно четко основные понятия, рассматриваемые в реферате.
4. Оформление титульного листа соответствует / не соответствует ГОСТу.
5. Приведен список литературы / нет списка литературы.
6. Оформление списка литературы соответствует / не соответствует ГОСТу.
7. В тексте реферата присутствуют ссылки / нет ссылок на использованную литературу.
8. Цитаты и ссылки оформлены правильно / с погрешностями.
9. Соблюдена / не соблюдена внешняя структура реферата (введение, разделы основной части, заключение).

10. Содержание введения соответствует / не соответствует требованиям жанра (нет обоснования темы; не сформулированы или неконкретно сформулированы задачи; не определен изучаемый материал и т.д.).
11. Содержание реферата соответствует / не соответствует задачам, сформулированным во введении.
12. В реферате есть / отсутствуют выводы (общие выводы и/или по отдельным разделам).
13. Выводы реферата соответствуют / не соответствуют поставленным задачам.
14. Основная часть реферата разделена / не разделена на композиционно-логические части.
15. В работе есть / отсутствует план.
16. Оформление плана соответствует / не соответствует требованиям жанра.
17. Речевое оформление реферата соответствует / не соответствует нормам стиля и/или жанра.
18. Изложение материала учитывает / не учитывает особенности адресата (читателя, слушателя – для работ, предназначенных для устного воспроизведения).
19. Материал изученных источников проработан / включен в работу без необходимого анализа и переработки (списывание без обдумывания).
20. В работе обозначена и аргументирована / не обозначена и/или недостаточно аргументирована собственная позиция автора
21. В тексте есть / отсутствуют необходимые графические выделения, подчеркивания, облегчающие восприятие.
22. Работа написана аккуратно / небрежно или малоразборчивым почерком.
23. Работа набрана на компьютере в соответствии с правилами / с нарушением правил форматирования (поля, абзацный отступ, размер шрифта, стиль, интервал, выравнивание и т.п.). *Для рукописных текстов: Работа правильно / неправильно оформлена (поля, абзацный отступ, интервал и т.п.).*
24. Работа написана без орфографических, пунктуационных, речевых ошибок / В работе имеют место орфографические, пунктуационные, речевые ошибки.

Примерная тематика рефератов

- Система персонажей «Песни о Нибелунгах», ее связь со скандинавской мифологией.
- Вальтер фон дер Фогельвейде как поэт-миннезингер
- Морально-этическая проблематика романа «Тристан и Изольда» Готфрида Страсбургского
 - Народные книги и их роль в развитии немецкой литературы
 - Дидактическая направленность поэмы С. Бранта «Корабль дураков»
 - Сатирическое начало в народной книге о Тиле Уленшпигеле
 - Жанр шванка в немецкой городской средневековой литературе. «Поп Амис» Штрикера
 - «Приключения Симплициссимуса» Г.Я. К. Гриммельсгаузена как роман «низового» барокко
 - Тираноборческий пафос трагедии Г.Э. Лессинга «Эмилия Галотти».
 - Проблема жанрового определения «Фауста» И.В. Гете
 - Особенности воплощения художественных принципов романтизма в повести Э.Т.А. Гофмана «Золотой горшок».
 - Тема женской эмансипации в романе Т. Фонтане «Эффи Брист»
 - Специфика репрезентации образов русских героев в романах Э.М. Ремарка (1-2 романа на выбор)
 - Теория эпического театра Б. Брехта и ее отражение в пьесе «Мамаша Кураж и ее дети»

- Проблема русского национального характера в рассказе З. Ленца «Людмила»
- Тема войны в романе А. Зегерс «Седьмой крест»
- Русская тема в романе Г. Бёлля «Групповой портрет с дамой».
- Особенности соотношения реального и мистического начал в романе Г. Броха «Смерть Вергилия»
 - Фантастика и реальность в романе Г. Грасса «Жестяной барабан»
 - Интертекстуальность в романе П. Зюскинда «Парфюмер»
 - Художественное своеобразие романа Б. Шлинка «Чтец»
 - Образ советской реальности в романе Г. Мюллер «Качели дыхания»

Критерии и шкалы оценивания. Порядок оценивания.

Реферат оценивается по 16 критериям, за соблюдение каждого из требований студенту выставляется от 0 до 2 баллов (2 балла – полное соответствие критерию; 1 балл – частичное соответствие критерию; 0 баллов – показатель отсутствует).

1. Соблюдена структура реферата (введение, разделы основной части, заключение, список литературы); в реферате есть план, которому соответствует структура работы.
2. Оформление титульного листа, оглавления, заголовков, основного текста соответствует требованиям.
3. Содержание введения соответствует требованиям жанра (присутствует обоснование темы; сформулированы задачи; определен изучаемый материал и т.д.).
4. Содержание реферата соответствует задачам, сформулированным во введении; не содержит значительных отступлений от темы, снижающих общее качество работы.
5. В реферате четко сформулированы и прокомментированы основные понятия, рассматриваемые в работе.
6. В реферате присутствуют выводы (общие выводы и при наличии нескольких разделов – выводов по отдельным разделам); выводы реферата соответствуют поставленным задачам.
7. При написании реферата использованы источники, отвечающие требованиям актуальности, научной достоверности, полноты и глубины рассмотрения проблемы.
8. В тексте реферата присутствуют ссылки на использованную литературу; цитаты и ссылки оформлены в соответствии с академическими требованиями.
9. Оформление списка литературы соответствует ГОСТ.
10. Изложение соответствует нормам научного стиля.
11. Работа написана без орфографических, пунктуационных, речевых ошибок.
12. Материал изученных источников переработан и представлен в реферате в виде вторичного текста; оригинальность текста не менее 30 %.
13. При написании реферата использованы технологии аналитического чтения и рационального представления информации (схемы, таблицы, списки, алгоритмы, графики и т. п.).
14. В реферате использованы смысловые модели научного изложения (сравнительная характеристика, классификация, описание, хронология, доказательство и т. д.).
15. Текст набран на компьютере в соответствии с правилами оформления и форматирования; в реферате используются графические выделения, подчеркивания, облегчающие восприятие.
16. В работе обозначена и аргументирована собственная позиция студента.

6.1.2. Эссе

Тематика эссе

- Какой читательской оценки заслуживает Брюнхильда: сочувствия или осуждения?
- Сохраняет ли в наши дни актуальность поэма С. Бранта «Корабль дураков»?
- Каковы функции античных образов в «Фаусте» И.В. Гете?

- Можно ли считать Ансельма из повести Э.Т.А. Гофмана «Золотой горшок» неудачником?
- Почему «Верноподданный» Г. Манна – это роман «антивоспитания»?
- В чем причина гибели семейства Буденброкков?
- Какие черты русского менталитета воплощены в образе графа Орлова в романе Э.М. Ремарка «Три товарища»?
- В чем состоит подлинная трагедия Грегора Замзы?
- Можно ли говорить о присутствии русского литературного влияния в сборнике Р.М. Рильке «Часослов»?
- Лени Пфайфер из романа Г. Бёлля «Групповой портрет с дамой» – это святая или грешница?
- Какую роль играет мотив «мертвых душ» в романе Г. Бёлля «Групповой портрет с дамой»?
- Из каких составляющих складывается представление о российской действительности у Леопольда Ауберга – героя романа Г. Мюллер «Качели дыхания»?
- Чем отличается от своих литературных предшественников Дон Жуан П. Хандке?

Методические рекомендации по выполнению

Сама формулировка темы для эссе предусматривает возможность и необходимость актуализации личностной точки зрения (что не исключает наличия в тексте эссе определённой фактографии и терминологии).

Критерии оценивания

- Проявление личностной точки зрения.
- Аргументированность изложения.
- Широта литературного и филологического кругозора.

6.1.3. Тест по материалу дисциплины

Демонстрационный вариант

1. Кто из персонажей «Песни о Нибелунгах» имел реального исторического прототипа:
 - а) Зигфрид; б) Этцель; в) Гунтер; г) Кримхильда
2. Какой предмет одежды является признаком дурака в поэме С. Бранта «Корабль дураков»:
 - а) перчатка; б) колпак; в) пояс; г) воротник
- 3) Чем по приказу царя занимается Симплициус в Москве:
 - а) танцует в балете; б) прислуживает в церкви; в) служит солдатом; г) строит пороховые мельницы и изготавливает порох
4. Кто из римских историков описал сюжет, переработанный впоследствии Лессингом в трагедии «Эмилия Галотти»?
 - а) Тацит; б) Светоний; в) Тит Ливий; г) Саллюстий
5. Первый шиллеровский герой-штюрмер - это
 - а) Карл Моор; б) Сакко; в) Фердинанд фон Вальтер; г) герцог Альба
6. «Это был маленький, сухонький человечек с морщинистым лицом, с большим черным пластырем вместо правого глаза и совсем лысый, почему он и носил красивый белый парик» - кому из героев Э.Т.А. Гофмана принадлежит данное портретное описание?
 - а) Ансельму; б) Линдгорсту; в) Геербранду; г) Дроссельмейеру
7. На каком музыкальном инструменте играл Ганно Буденброкк:
 - а) гитара; б) пианино; в) скрипка; г) арфа
8. Сколько новелл входит в цикл С. Цвейга «Звездные часы человечества»:
 - а) 25; б) 14 ; в) 10 г) 12

9. В какое насекомое превратился коммивояжер Грегор Замза в новелле Ф. Кафки «Превращение»

а) таракан б) комар; в) жук; г) саранча

10. Где познакомились Лени Пфайфер и Борис Колтовский в романе Г. Бёлля «Групповой портрет с дамой»:

а) на кладбище; б) в мастерской по изготовлению венков; в) в театре; г) в музее

Методические рекомендации. Подготовка студента к прохождению тестирования осуществляется в период лекционных и практических занятий, а также во внеаудиторные часы во время самостоятельной работы, с использованием конспектов лекций, а также изданий, указанных в списке литературы разделе 8.

Критерии оценивания

15-20 баллов – 86–100% правильных ответов.

8-14 баллов – 71–85 % правильных ответов.

4-7 баллов – 51–70% правильных ответов.

1-3 балла – менее 51% правильных ответов.

6.1.4. Чтение художественных текстов и работа с читательским дневником

Список произведений, обязательных для текстуального изучения

1. Песнь о Нибелунгах
2. Штрикер. Поп Амис
3. Брант С. Корабль дураков
4. Гриммельсгаузен Г.Я. К. Приключения Симплициссимуса
5. Лессинг Г.Э. Гамбургская драматургия. Эмилия Галотти
6. Шиллер Ф. Коварство и любовь. Разбойники
7. Гете И.В. Фауст. Страдания юного Вертера
8. Новалис. Генрих фон Офтердинген
9. Гофман Э.Т.А. Золотой горшок. Щелкунчик, или Мышиный король. Крошка Цахес, по прозвищу Циннобер
10. Гейне Г. Книга песен. Германия. Зимняя сказка. Лорелея
11. Шамиссо А. Удивительная история Петера Шлемиля
12. Шторм Т. Всадник на белом коне. Иммензее
13. Фонтане Т. Эффи Брист
14. Келлер Г. Зеленый Генрих. Мартин Заландер
15. Гауптман Г. Перед восходом солнца
16. Экспрессионизм как авангардистское течение в немецкой литературе. Творчество Г. Тракля
17. Манн Т. Будденброки. Волшебная гора. Тонио Крегер
18. Манн Г. Верноподданный. Учитель Гнус
19. Гофмансталь Г. Электра. Башня.
20. Рильке Р.М. Часослов
21. Кафка Ф. Превращение. Замок. Процесс.
22. Музиль Р. Человек без свойств.
23. Цвейг С. Амок. Смятение чувств. Шахматная новелла. Письмо незнакомки
24. Гессе Г. Игра в бисер
25. Фейхтвангер Л. Гойя, или Тяжкий путь познания
26. Вольф К. Расколотое небо. Медея.
27. Грасс Г. Жестяной барабан
28. Белль Г. Глазами клоуна. Групповой портрет с дамой
29. Ленц З. Людмила. Урок немецкого
30. Фаллада Г. Каждый умирает в одиночку.
31. Ремарк Э.М. На западном фронте без перемен. Три товарища.
32. Зегерс А. Седьмой крест

33. Казак Г. Город за рекой
34. Брехт Б. Мамаша Кураж. Галилео Галилей
35. Носсак Г.Э. Кассандра
36. Фриш М. Homo faber
37. Зюскинд П. Парфюмер
38. Шлинк Б. Чтец
39. Хадке П. «Дон Жуан (рассказ от первого лица)»
40. Мюллер Г. Качели дыхания

Методические рекомендации по оформлению читательского дневника

Читательский дневник заполняется в течение семестра.

Структура дневника:

1. Название прочитанного произведения (если у поэтического произведения нет названия, то в качестве названия указывается первая строчка), автор (если оно не анонимно).
2. Цитаты из текста, отражающие суть произведения (небольшие по объему лирические тексты – до 8 строк – можно цитировать целиком).
3. Имена основных действующих лиц, их характеристики, тезисно отметить последовательность развития событий (для драматических и эпических произведений). Характеристика лирического героя (для лирики).
4. Цитаты из исследовательской литературы и учебников по данному автору или произведению (обязательны ссылки на источник цитирования с полным указанием библиографических данных, оформленных по стандарту)
5. Характеристика произведения с точки зрения его жанра (определить жанр и указать его признаки в этом произведении).
6. Характеристика произведения с точки зрения его принадлежности к литературному направлению
7. Собственные размышления по поводу прочитанного произведения.

6.2. Оценочные средства

для текущего контроля успеваемости по дисциплине

В соответствии с принятой в СГУ имени Н. Г. Чернышевского балльно-рейтинговой системой учета достижений студента (БАРС) баллы, полученные в ходе текущего контроля, распределяются по двум группам группам:

- самостоятельная работа;
- другие виды учебной деятельности.

1. Самостоятельная работа:

- подготовка и защита реферата – до 20 баллов (Тематику рефератов, требования к ним и рекомендации по выполнению см. в разделе 6.1.1).
эссе – до 10 баллов (Тематику эссе, требования к ним и рекомендации по выполнению см. в разделе 6.1.2).

2. Другие виды учебной деятельности:

- тестирование по материалу всего курса - до 20 баллов (Демонстрационный вариант теста см. в разделе 6.1.3)
- чтение художественных произведений, ведение читательского дневника – до 10 баллов (перечень произведений для текстуального изучения, рекомендации к ведению дневника см. в разделе 6.1.4)

6.3. Оценочные средства

для промежуточной аттестации по дисциплине

Промежуточная аттестация по дисциплине «Зарубежная литература немецкоязычных стран» проводится в форме экзамена. На экзамене студенту предлагается билет, включающий два теоретических вопроса.

Примерные вопросы к экзамену

1. Героический эпос эпохи зрелого Средневековья. «Песнь о Нибелунгах», особенности ее поэтики.
2. Поэзия миннезингеров. Творчество Вальтера фон дер Фогельвейде
3. Художественные особенности немецкого рыцарского романа. Готфрид Страсбургский и его роман «Тристан и Изольда»
4. Эпоха Возрождения в немецкой литературе. Поэма С. Бранта «Корабль дураков»
5. Художественные принципы барокко в романе Г.Я. К. Гриммельсгаузена «Приключения Симплициссимуса»
6. Г.Э. Лессинг как теоретик немецкого просветительского классицизма. Трактаты «Лаокоон, или О границах живописи и поэзии», «Гамбургская драматургия».
7. Специфика трагического конфликта в пьесе Г. Э. Лессинга «Эмилия Галотти»
8. Движение «Буря и натиск», его роль в формировании идеологии немецкого Просвещения
9. Творчество И.В. Гете. «Фауст», «Страдания юного Вертера»
10. Драматургия Ф. Шиллера. «Разбойники», «Коварство и любовь» (1 произведение на выбор)
11. Романтизм как литературное направление и художественный метод. Основные школы немецкого романтизма
12. Творчество Э.Т.А. Гофмана. Отражение принципов романтизма в повестях «Золотой горшок» и «Крошка Цахес по прозвищу Циннобер»
13. Творчество Г. Гейне. «Книга песен»
14. Творчество Т. Шторма. Проблема выбора в новелле «Всадник на белой лошади»
15. Творчество Т. Фонтане. Особенности психологизма в романе «Эффи Брист»
16. Г. Келлер как классик швейцарской литературы. Тема становления личности в романе «Зеленый Генрих».
17. Воплощение идей натурализма в драматургии Г. Гауптамана (1-2 произведения на выбор)
18. Экспрессионизм как литературное направление и художественный метод. Поэзия Г. Тракля и Г. Гейма
19. Творчество Т. Манна. Роман «Будденброкки»
20. Литература венского модерна. Драматургия Г. фон Гофмансталя (1-2 пьесы на выбор).
21. Творчество Р. М. Рильке. Сборник «Часослов»
22. Творчество Ф. Кафки. Тема одиночества в новелле «Превращение». Притчевое начало в романе «Процесс»
23. Творчество Р. Музиля. Критика современной писателю эпохи в романе «Человек без свойств»
24. Творчество С. Цвейга. Специфика модели новелл писателя (на примере новелл «Смятение чувств», «Шахматная доска», «Амок»)
25. Жанр интеллектуального романа в немецкой литературе XX века. Т. Манн «Волшебная гора», Г. Гессе «Игра в бисер»

26. Творчество Г. Манна. Сатирические романы «Учитель Гнус, или Конец одного тирана», «Верноподданный».
27. Концепция истории в романах Л. Фейхтвангера (на примере 1-2 произведений)
28. Тема «маленького человека» в творчестве Г. Фаллады
29. Антифашистская проблематика романов Э.М. Ремарка и А. Зегерс (1-2 произведения каждого автора)
30. Теория эпического театра Б. Брехта. Пьеса «Мамаша Кураж и ее дети»
31. Воплощение принципов «магического реализма» в творчестве Г. Казака и Г.Э. Носсака
32. Военная проблематика в романах Г. Грасса и З. Ленца (1 произведение на выбор)
33. Г. Бёлль и русская литература. Особенности рецепции русской классики в романе «Групповой портрет с дамой»
34. Австрийская литература середины и второй половины XX века: творчество Г. Броха и Х. Додерера (1-2 произведения каждого автора на выбор)
35. Швейцарская литература второй половины XX века: творчество Ф. Дюрренматта и М. Фриша (1-2 произведения каждого автора на выбор)
36. Немецкая литература эпохи постмодернизма. Роман П. Зюскинда «Парфюмер»
37. Творчество Б. Шлинка. Тема непреодоленного прошлого в романе «Чтец»
38. Творчество П. Хандка. Особенности репрезентации образа центрального персонажа в романе «Дон Жуан (рассказ от первого лица)»
39. Творчество Э. Елинек. Философская проблематика в романе «Дети мертвых».
40. Творчество Г. Мюллер. Образ советской реальности в романе «Качели дыхания».

7. Данные для учета успеваемости студентов в БАРС

Таблица 1. Таблица максимальных баллов по видам учебной деятельности

2	3	4	5	6	7	8	9
Лекции	Лабораторные занятия	Практические занятия	Самостоятельная работа	Автоматизированное тестирование	Другие виды учебной деятельности	Промежуточная аттестация	Итого
0	0	0	30	0	30	40	100

Программа оценивания учебной деятельности студента

9 семестр

Лекции

Оценивание не предусмотрено.

Лабораторные занятия

Не предусмотрены.

Практические занятия

Оценивание не предусмотрено.

Самостоятельная работа. Всего за семестр от 0 до 30 баллов.

Реферат – от 0 до 20 баллов.

Эссе – от 0 до 10 баллов.

Автоматизированное тестирование

Не предусмотрено.

Другие виды учебной деятельности. Всего за семестр от 0 до 30 баллов.

Тестирование по материалу курса – от 0 до 20 баллов.

Чтение художественных произведений, работа с читательским дневником – от 0 до 10 баллов.

Промежуточная аттестация. Экзамен. Всего от 0 до 40 баллов.

Промежуточная аттестация проводится в форме собеседования по двум теоретическим вопросам билета – от 0 до 40 баллов.

Таким образом, максимально возможная сумма баллов за все виды учебной деятельности студента за 9 семестр по дисциплине «Зарубежная литература немецкоязычных стран» составляет 100 баллов.

Таблица 2. Пересчет полученной студентом суммы баллов в оценку

86–100	отлично
71–85	хорошо
51–70	удовлетворительно
50 и менее	неудовлетворительно

8. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

а) литература

1. Глазкова, Т. Ю. Немецкоязычная литература : учебное пособие / Т. Ю. Глазкова. – Москва : ФЛИНТА, 2016. – 136 с. – ISBN 978-5-9765-0896-5. – URL: <https://e.lanbook.com/book/84294> (дата обращения: 30.10.2020).
2. Биккулова, Н. М. Читаем немецкую литературу в оригинале : учебное пособие / Н. М. Биккулова. – Оренбург : ОГПУ, 2015. – 248 с. – ISBN 978-5-85859-606-6. – URL: <https://e.lanbook.com/book/74543> (дата обращения: 30.10.2020).
3. Пестова, Н. В. Немецкий литературный экспрессионизм : учебное пособие по зарубежной литературе : первая четверть XX века / Н. В. Пестова. – Екатеринбург : УрГПУ, 2004. – 336 с. – ISBN 5-7186-0021-X. – URL: <https://e.lanbook.com/book/129345> (дата обращения: 30.10.2020).
4. Шарыпина, Т. А. Немецкий роман в социокультурном контексте XX века : учебно-методическое пособие / Т. А. Шарыпина. – Нижний Новгород : ННГУ им. Н. И. Лобачевского, 2014. – 24 с. – URL: <https://e.lanbook.com/book/152893> (дата обращения: 30.10.2020).
5. Сергеева, Н. Н. Произведения немецкой художественной литературы второй половины 19 века : учебное пособие / Н. Н. Сергеева. – Екатеринбург : УрГПУ, 2012. – 47 с. – ISBN 978-5-7186-0531-0. – URL: <https://e.lanbook.com/book/129346> (дата обращения: 30.10.2020).
6. Ишимбаева, Г. Г. Образ Фауста в немецкой литературе XVI–XX веков : учебное пособие / Г. Г. Ишимбаева. – 3-е изд., стер. – Москва : ФЛИНТА, 2019. – 261 с. – ISBN 978-5-89349-479-2. – URL: <https://e.lanbook.com/book/122616> (дата обращения: 30.10.2020).

Зав. библиотекой  (Гаманенко О. П.)

б) программное обеспечение и Интернет-ресурсы

Программное обеспечение

1. Средства Microsoft Office
 - Microsoft Office Word – текстовый редактор;
 - Microsoft Office Excel – табличный редактор;
 - Microsoft Office Power Point – программа подготовки презентаций;
2. ИРБИС – система автоматизации библиотек.
3. Операционная система специального назначения «ASTRA LINUX SPECIAL EDITION».

Интернет-ресурсы

Издательство «Лань» [Электронный ресурс]: электронно-библиотечная система. – URL: <http://e.lanbook.com/>

eLIBRARY.RU [Электронный ресурс]: научная электронная библиотека. – URL: <http://www.elibrary.ru>

Ruthenia[Электронный ресурс]: сайт / ОГИ; каф. рус.лит. Туртуского университета. – URL: <http://www.ruthenia.ru>

Znanium.com[Электронный ресурс]: электронно-библиотечная система. – URL: <http://znanium.com>

Кругосвет [Электронный ресурс]: Универсальная научно-популярная онлайн-энциклопедия. – URL: <http://www.krugosvet.ru>

Рукопт [Электронный ресурс]: межотраслевая электронная библиотека. – URL: <http://rucont.ru>

ФЭБ – Фундаментальная электронная библиотека «Русская литература и фольклор» [Электронный ресурс]. – URL: <http://feb-web.ru>

ibooks.ru[Электронный ресурс]: электронно-библиотечная система. – URL: <http://ibooks.ru>

Philology.ru[Электронный ресурс]: филологический портал. – URL: <http://philology.ru>

9. Материально-техническое обеспечение дисциплины

- Учебные аудитории, оборудованные комплектом мебели, доской.
- Комплект проекционного мультимедийного оборудования.
- Компьютерный класс с доступом к сети Интернет.
- Библиотека с информационными ресурсами на бумажных и электронных носителях.
- Офисная оргтехника.

Рабочая программа составлена в соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 44.03.05 «Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)».

Автор – Мельникова Л.А.

Программа одобрена на заседании кафедры филологических дисциплин.
Протокол № 1 от «02» ноября 2020 года.